ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 30 octobre 1997, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "d'intégration du service d'enquêtes du Comité supérieur de contrôle à la police judiciaire près les parquets", a donné le 4 novembre 1997 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 30 oktober 1997 door de Minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot integratie van de dienst enquêtes van het Hoog Comité van Toezicht in de gerechtelijke politie bij de parketten", heeft op 4 november 1997 het volgende advies gegeven :

Conformément à l’article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d’Etat, le Conseil d’Etat, section de législation, s’est limité à l’examen du fondement juridique, de la compétence de l’auteur de l’acte ainsi que de l’accomplissement des formalités prescrites. Sur ces trois points, le projet n’appelle pas d’observations.

Overeenkomstig artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, bepaalt de Raad van State, afdeling wetgeving, zich tot het onderzoek van de rechtsgrond, van de bevoegdheid van de steller van de handeling, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan. Over deze drie punten zijn bij het ontwerp geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

Messieurs J.-J. STRYCKMANS, président,

Y. KREINS, conseillers d'Etat,
P. QUERTAINMONT,

Madame J. GIELISSEN, greffier.

Le rapport a été présenté par M. L. DETROUX, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. A. LEFEBVRE, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER,

J. GIELISSEN

De kamer was samengesteld uit

Mevrouw griffier,

De heren voorzitter,

De heren staatsraden,

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. DETROUX, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. A. LEFEBVRE, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT,

J.-J. STRYCKMANS

DE VOORZITTER,